ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Rok X **Kwiecień—(193[illegible])—April** **Number 4**

Chór Lutnia w Chicago

w rocznicę 25-cio letniego istnienia



Echo Muzyczne za styczeń na okładce, podało kliszę tegoż chòru z 10- cio letniej rocznicy, obecnie podaje kliszę z 25- cio lecia . W czasie uroczystości wręczono złote piòro p B. J, Zalewskiemu, jako długoletniemu kierownikowi artystycznemu, w dowòd uznania za praeę . Jest w projekcie powołać chòr ten do życia, ktòry na razie jest bezczynnym

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem

Prenumerata roczna

$2.00

Pojedynczy numer 25c

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early

Subscription per year

$2.00

Single copy 25c

should be sent to the address given below

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami	2.25
Rocznik 1931 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO

1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

Drukarnia: "Echo Muzyczne"

przyjmuje zamówienia

Na Wszelkie Roboty Drukarskie

Naszą specjalnością zamówienia pozamiejscowe; prosimy przesłać wzory. Przesyłkę opłacamy sami.

Drukujemy i dostarczamy:

Wizytówki, Nagłówki listowe, Koperty z nagłówkiem, Bilety balowe, Rozrzutki, Rachunki z nagłówkiem, Afisze duże Zapytania na wszelkie inne druki, jak Konstytucje, Nuty, Pocztówki, Druki w kolorach i t. d. odpowiadamy zaraz, załączając jednocześnie ceny co do zamówionych druków.

Prosimy zgłaszać się do:

DRUKARNIA "ECHA MUZYCZNEGO"

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

THE MUSICAL ECHO — "ECHO MUZYCZNE"

Issued during the early part of every month
Subscription per year $2.00 Single copy 25c
Published by
B. J. ZALEWSKI
1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane," co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, lecz odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, Kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHU MUZYCZNEM", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści ,jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet tylko $25.00, to tę sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan ZARAZ, aby w następnym numerze w "ECHU MUZYCZNEM" było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ 9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

UWAGA: — Kto z góry nadeśle gotówkę, udzielimy 10% zniżki.

OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA

NOWE KRAKOWIAKI (3384) B. J. Zalewski, na fortepian, wydanie poprawne, oryginalne, czysty i piękny druk, cena tylko 25c. Nadzwyczaj melodyjne krakowiaki.

CHŁOPSKIE KUJAWIAKI (3381). Melodje uchwycił B. J. Zalewski, na fortepjan; opracował Eug. Walkiewicz. 25c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2600) B. J. Zalewski. Na same (solo) skrzypce. 21 utworów, 90c.

MARSZE I TAŃCE POLSKIE (2760) B. J. Zalewski. Na sam (solo) kornet. 27 utworów, 50c.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2268) Eug. Walkiewicz, Op. 15. "Boże Stwórco, nasz Panie." Na cztery głosy mieszane, lub na dwa głosy równe, z organami, 50c.

PIEŚNI DO MSZY ŚWIĘTEJ (2269) Eug. Walkiewicz Op. 17. "Z odgłosem wdzięcznych pieśni." Na cztery głosy mieszane, lub dwa głosy równe, z organami. 50c.

DWA UTWORY (2565) B. J. Zalewski-Borel Gounod. 1. Wesoła piosenka, "La sorella." 2. Chór żołnierzy, Marsz z opery "Faust" na skrzypce z fortep. 40c.

1229	Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie	2.50
1025	Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie	3.00

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak koscielne tak i narodowe, nadsyłaja zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewczat i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polska więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne wystepy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżacej chwili" i t. d. Staramy sie usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów poczatkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczatkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbedne dla chórów amatorskich. Uniwersalny Samouczek poczatkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczna jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miare sił i możności zdobył nam jak najwieksza liczbe prenumeratorów, a już przez to samo daje podwaline pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorac pod uwage tak niska cenę, $2.00 za roczna prenumerate z dodatkami, które wynosza około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie sie" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie sie jeszcze tylu dobrze myślacych krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomoga aniżeli za pieniadze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnona, jeżeli spełnia należycie swój cel wytkniety, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona sie zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać obok, krytykę o Echu Muzycznem by upewnić sie o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

B. J. Zalewski, Wydawca i Redaktor.

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

—o—

WACŁAW LACHMAN.

I Jego list pochwalny o Echu Muzycznem, pisanym w dniu 28go grudnia, 1931 roku, pod adresem: — B. J. Zalewski w Chicago.

"Wielce Szanowny Panie Redaktorze:

Przedewszystkiem dziękuję Sz. Panu za przysyłanie mi Wasze Echo Muzyczne, które z przyjemnością czytamy i dowiadujemy się o Waszych wyczynach pieśniarskich. Pismo to prowadzone bardzo starannie, zastosowane do potrzeb społeczeństwa polskiego w Ameryce, jest niezawodnie zasługą jego kierownika i redaktora, keóremu się należy cześć".

Warszawa, 28 XII, 31. (podpisano) **Wacław Lachman.**

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygientka muzyki w Akademii Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis......... "Życzę więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużona ocenę i stało sie zmartwychwstaniem naszej przepieknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecajac "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłuja Polske i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieje że powodzenie "Echa" bedzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwościa Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS ...... "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind. ...... "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić poglad na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźtwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łacznika należy sie panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z poważaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce. Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiazani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy sie niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać bedziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczna" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne" .... Bedzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa. Prenumerata za to cenne pismo $2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numera "EchaMuzycznego" przedstawiała sie bardzo ciekawie pod wzgledem doboru treści .... tak interesujace dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIADZU W POLSCE: "Całość numeru przedstawia sie sympatycznie, cel pisma piekny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Niewolno mijać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźtwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczono brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed soba kilka numerów "Echa Muzycznego", miesiecznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piekny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk"........ W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powińszować wytrałości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owszem utrzymuje sie przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźtwie.

PIAST W CHICOPEE: "Witamy z uznaniem pojawienie sie "Echa Muzycznego" .... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT: "Echo Muzyczne" przedstawia sie wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK): "W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak najwiekszego poparcia.

DZIENNIK ZWIAZKOWY W CHICAGO: "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski.

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem." — E. P. Banasik, red.

—o—

Za przychylna ocene serdecznie dziekujemy i w miare możności, starać sie bedziemy ulepszać pismo, co bedzie zależnem od pozyskania jak najwiekszej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH

Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje Monologi, Djalogi dla Dzieci i Starszych

A 1 Cholnka. Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich..........0.15
A 2 Doskonała Kuchmistrzyni. Krot. w 1 ak. 6 osób żeń...0.20
A 3 Fatalna Kiełbasa. Krot. w 1 ak. 7 osób męskich........0.10
A 4 Jasełka. Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób..0.15
A 5 Kamyk i Róża. W 1 ak., 3 osoby żeńskie..............0.10
A 6 Księżycówka. Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń........0.25
A 7 Narodziny Pieśni. Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs.......0.10
A 8 Ostatni Raz. Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie..........0.10
A 9 Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ods. 6 dziew...........0.10
A 10 Staruszkowie w zalotach. Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby..0.10
A 11 Trafił Marek na Marka. Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20
A 12 Wszystko w porządku. Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń....0.25
A 13 Złota Marysia. Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt..........0.10
A 14 Złotko i Błotko. Kom. w 1 ak. 3 mes i 1 żeń...........0.10
A15 Święć się, święć się wieku młody, w 1 ak. 7 żeń. 4 męż. .25
A16 Róża z zacz. ogrodu i Czerkony kapturek............ .10
A17 Jaś i Małgosia i Słówko wyleci wróblem........... .10
A-18 Mański T. O. Jak Pobieżeli Pasterze do Betleem. Utwór sceniczny w jednej odsłonie, na tle znanych kolęd i pastorałek; 7 osób męskich i 4 muzykantów. Nuty (28 numerów) w formie partytury 25c, wraz ze sztuką 50c, za komplet 6-ciu egzemp. i 4-ch kopji nut kwartetu........2.50
A 18 Cudowny Doktór, w 1 akcie, 4 m. 2 ż., odpowiednie dla szkół parafjalnych 0.25

LIBRETTA DO OPER

B 100 Opera Chłopi. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.......0.50
B 101 Opera Judasz. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.......0.50
B 102 Opera Quo Vadis. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki..0.50

WIERSZE, MONOLOGI I DJALOGI

C 150 Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt. 1 Nieporządna, 2 Pomyliła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć, 5 Chwalińska, 6 Stróżka....................................0.15
C 151 Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców. 1 Zapisze się, 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzieniec, 5 Zawodowy wierszoklita, 6 Strach prosi o kolację 0.15
C 152 Dwa monologi, Djalog i Anegdoty. 1 Na koncercie, 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycznych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Toscanini i Verdi....................................0.10
C 153 Cztery Monologi. 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wiecha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski..............0.10
C 154 Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa. 1 Kwartet, 2 Osioł i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osioł z dzwonkiem, 11 Spiewaj ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Milczenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło, 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Rabin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Spiew Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.....0.10
C 155 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na obczyźnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II.............0.10
C 156 Wiersze Dekl. Myśli i Zdania. 1 Anegdoty o Artystach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań śpiewaczych, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sąd Midasa", 11 Fantazja śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa krytyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25 Interesujące Artykuliki, 26 Spiewaj ludu, 27 Pieśniarz. Zeszyt III....................................0.10
C 157 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Motylki-Lezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Motylki, 14 Próg Ojczysty, 15 Przy organach, 16 Kreutzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty, 21 Parsrzyt, 22 Powinszowanie dzieci. Zeszyt IV. 0.10
C 158 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Matka, 2 Wąż, 3 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasieńka, 8 Polska Krew w nas płynie, 9 Chór Żołnierzy z opery "Faust", 10 Potęga Pieśni, 11 Osiołek przebierający, 12 Na Cmentarzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przykry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V...0.10
C 159 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Nasza Pieśń, 2 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka dola, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę. Zeszyt VI. 0.10
C 160 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Fujarka, 2 Lato, 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Spiewaj bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie, 11 Kapłan Patrjota. J. Sroka. Zeszyt VII. 0.10
C 161 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Czcigodnemu ks. J. Chylinskiemu, 2 Swięto Umarłych, 3 Credo, 4 Pasterka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka. Zeszyt VIII. 0.10
C 162 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Polska Bandera, 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzciny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki, 9 Przygrywka, 10 Zaloty, 11 Mężowie mówią o walcu źle. J. Sroka. Zeszyt IX. 0.10
C 163 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Rozmowa, 2 Raki, 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Zeszyt X. 0.10
C 164 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Pewny środek, (djalog estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfoja Haydena w Karlsbadzie. Zeszyt XI. 0.10
C 165 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Niema co włożyć na siebie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozumiem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII.............0.10
C 166 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Nie mogę deklamować, 2 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie, 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII. 0.10
C 167 Zbiór wierszyków i deklamacji. 1 Zaloty, 2 Po zgonie Marszałka Focha, 3 Powrót Halerczyków, 4 Jenerał Józef Haller, 5 W 80tą rocznicę śmierci Szopena, 6 Boże Ciało, 7 Pożegnanie, 8 Nieśmiertelna, Cierpiącym, 9 Kołysanka, 10 Uroda życia, 11 Swinia i słońce, 12 Wrona, Słowik i Orzeł, 13 Kantata ku czci K. Pułaskiego, 14 Kantata ku czci Tadeusza Kościuszki, 15 Rozmowa, 16 Michałowi Prawdzicowi, 17 Bławatek, 18 In Memoriam ś. p. Walerji Widera, 19 Gdańsk, 20 Dzieciństwo, 21 In Memoriam ś. p. Helenie Widera, 22 In Memoriam Mikołajowi Kopernikowi, 23 Kapela, 24 Ostatnie mojesłowa, 25 Złote myśli A. Asnyka różnych autorów. Zeszyt XIV 0.20
C 168 Zbiór Wierszyków i Deklamacji. 1 Na nowy rok. 2 Na Trzech Króli. 3 Kolęda. 4 Bóg się rodzi. 5 Marsz Kupiectwa Polskiego. 6 Naszemu Królewiczowi Pieśni, Janowi Kiepurze. 7 Nowa Szkoła Związkowa. 8 Wycieczka Z. N. P. do Polski. 9 Cześć Związkowi, Cześć! 10 Na Jasnym Brzegu. 11. S. p. Józefowi Sliwińskiemu. Zeszyt XV. 0.25
C 169 Zbiór Wierszyków i Deklamacji. 1 Poranek Wionesenny. 2 Orka. 3 Na Weselu. 4 Mazurek. 5 Akord Praw. 6 Imieniny. 7 Kapela. 8 W noc Wigilijną. 9 Uprzejmość Japońska. 10 Złote myśli i zdania Adama Asnyka. Zeszyt XVI. 0.25
C 170 Cztery Deklamacje, Anegdoty, Opowiadania, Rozmaitości. 1 Przy Kabale, 2 Żona ma racje, 3 W poczekalni u dentysty, 4 Wspomnienia tkliwej wdowy, 5 Anegdoty, 6 O sławnych Muzykach i Pisarzach, 7 Rozmaitości, 8 Zwierzęta i Muzyka. Zeszyt XVII. 0.25
C 171 Monolog, Kanarki. Odpowiedni dla dorosłej panienki; zdarzenie prawdziwe i na czasie. Zeszyt XVIII. 0.25

NOWE DZIEŁA

10. Kazuro S. Co to jest solfeggio i co o niem każdy uczący się muzyki wiedzieć powinien 0.25
20. Roguski. Słowniczek znakomitych muzyków 0.50
A 19 Napad Bandytów, w 1 akcie, 4 m., odpowiednie na zakończenie roku szkolnego 0.25
A 21. Wiec Córek. Dialog odpowiedni dla szkół w 1 odsłonie, dwie panienki lat 13 i 15 ....0.25
A 20. Cudowne Dziecko w 1 akcie, z węgierskiego, dla starszej młodzieży, 8 męskich i 1 żeńska 0.25
A 22. Cudowny Doktór. Komedyjka w 1 odsłonie dla młodzieży szkolnej, 4 męskie i 2 żeńskie 0.25
C 172. Trzy Monologi i Złote Myśli, 1 Jak Cię Kocham, 2 Fedko w Kłopocie, 3 Szymon Orator 0.25

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A, B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie wypisywanie nazw, jest całkiem zbyteczne.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00



Stanisław Kazuro
Prof Państ. Konserwatorjum w Warszawie.



Pieśń Ludowa i Jej znaczenie Dla Kultury Narodu

Upodobania muzyczne naszego społeczeństwa zasadniczo idą w dwóch kierunkach. Mieszkańcom wsi podoba się co innego niż mieszkańcom miast. A właściwie muzyka poważna rzadko się podoba i jednym i drugim. Czy to zjawisko należy złożyć na karb niemuzykalności naszego narodu, czy też są po temu jakieś inne przyczyny, odpowiedź jest nader trudną. Aby ją uprościć rozbiję zagadnienie na dwie części.

I-mo. Mojem zdaniem, tak, jak od daltonistów nie możemy wymagać aby rozróżniali kolory, a od analfabetów, aby czytali książki i interesowali się literaturą, tak od społeczeństwa,którego w szkole ogólnokształcącej nie zaznajomiono z muzyką,nie nauczono rozumieć,odczuwać i kochać tę sztukę, nie można wymagać, aby się muzyką czynnie interesowało, szczególnie muzyką poważną, wymagającą przygotowania specjalnego.

II-do. Upodobania mieszkańców wsi i miast istotnie są różne. Jest to zjawisko zupełnie naturalne, gdyż twórczość zależy od warunków w jakich się znajdują twórcy. Miasto posiada inny pejzaż, inną atmosferę, operuje inną kategorją dźwięków, pędzi inne zupełnie życie, niźli wieś. Stąd też wzajemny stosunek publiczności do twórcy opiera się na obopólnem zrozumieniu i wyczuciu.

Miasto, jako twór sztuczny z kamienia, cegieł, ze zduszonej atmosfery, z niszczącego nerwy hałasu, huku motorów,nawoływań domokrąców, zmuszając swego mieszkańca do takiegoż samego sztucznego życia, natchnęło wielu kompozytorów do tworzenia sztuki muzycznej atonalnej, natchnęło oczywiście swoją emanacją hałasu i bezduszności.

Miasto stworzyło niezrównany w hałasie, oparty na rytmach negrów Jazzband, który dał impuls kompozytorom do wzorowania na nim pieśni i innych utworów muzycznych, a nawet symfonji, co nie jest słusznem, gdyż my, aryjczycy, nic nie mamy wspólnego z rytmami negrów i muzyką odzwierciadlającą ich psychologję. Zwłaszcza my, Polacy, posiadamy w swej pieśni ludowej najwspanialszą w Europie rytmikę inader charakterystyczną muzykę, mogącą rywalizować nawet z włoską pieśnią ludową. Dotychczas to nasze bogactwo, zawarte w folklorze muzycznym ludu leży odłogiem, częściowo opracowane jako pieśni solowe z fortepjanem lub na chóry mieszane przez kompozytorów: Maszyńskiego, Noskowskiego, Opieńskiego, Pankiewicza, Niewiadomskiego, Szopskiego, Melcera, L. Heintzego, Rogowskiego, Joteykę Czerniakowskiego, Sikorskiego, Szymanowskiego, Raczkowskiego, Waljewskiego, Wiechowicza, Wallek-Walewskiego, Maklakiewicza, Wielhorskiego, Dr. Kamieńskiego, Dyr. Stoińskiego, Lachmana, Garbusińskiego, Dyr. A. Wieniawskiego, Nowowiejskiego, Kazurę i wielu innych.

Nadawane jednak usilnie przez radjo modne przeboje taneczne, na wsi zagłuszyły pieśń ludową. Jest to jednak ten sam nieubłagany proces rozwoju, który idzie od miasta ku wsi, wypiera barwne sukmany na korzyść szarej kurtki miastowej, w obręb wielkich miast wchłania wielkie połacie wiejskie, sielankowe chaty o słomianych strzechach zastępuje blokami kamienic lub domami robotniczemi z czerwonej cegły. — Toż samo stało się i z pieśnią ludową, gdy modnym przebojom radjo i płyty gramofonowe dały nieograniczone możliwości rozpowszechniania się po świecie. Muzyka mechaniczna utrwala je, a fabryki płyt prześcigują się formalnie w ich zdobywaniu. Popyt na płyty jest wielki, ale pieśni ludowe na płytach są rzadkością... nie idą. Nikt ich kupować nie chce, nikt niemi się nie interesuje, publiczność żąda przebojów aktualnych. Pieśni ludowej , a tem samem całej muzyce polskiej dzieje się wielka, niepowetowana krzywda. Gdyż cała muzyka nowoczesna, którą poznajemy u siebie w kraju, nie jest polska, bo nie jest sprzęgnięta z duszą narodu za pośrednictwem jego pieśni ludowej, tej pieśni, która powinna nam towarzyszyć w każdej okoliczności życia. Dziwne jest dla mnie stanowisko naszych młodych kompozytorów. Ich twórczość nie kroczy śladami Chopina i Moniuszki, największych muzyków — folklorystów polskich. Oni tworzą dzieła niemieckie, francu-

skie, rosyjskie. Na czem ta rzekoma polskość ich polskiej muzyki polega? Czy na tem, że jej autor uważa się za Polaka i do swoich utworów symfonicznych używa in crudo wziętych tematów ludowych? Przecież to każdy cudzoziemiec zrobić potrafi, tem nie legitymuje się polskiej muzyki! Na tem właśnie najgorzej wyszedł polski folklor ludowy, gdy z niego zaczęto robić dzieła symfoniczne, używając go in crudo, a ubierając w szatę harmoniczno-kontrapunktyczną a la Strawiński, Prokofjew, Debyssy i in., oczywiście z odpowiednią instrumentacją. Jak zaś należy pisać muzykę polską, za wzór powinny posłużyć utwory Moniuszki i Chopina. Ci nie użyli ani jednego folklorystycznego in-crudo, a przecież cała ich twórczość jest kwintesencją polskiej muzyki. Do tego, by muzyka była polską, trzeba znać pieśń ludową od Bałtyku do Karpat i od Warty do Wileńszczyzny, a stopiwszy ją w tyglu własnej duszy, przetworzyć całość na wielką pieśń narodu, pieśń w formie symfonji, oratorjum, lub opery, i oddając ją temu ludowi, powiedzieć: "Oto pieśń wasza, wysnuta z waszej krwi i duszy, z otaczającej was przyrody. Z lasów, pól i kwiatów, utkana z błękitnych fal Bałtyku i niebosiężnych gór tatrzańskich, tworzona z waszych puszcz zielonych, z łanów zbóż szumiących, z jezior i rzek płynących. Słuchajcież jej, to pieśń wasza, pieśń ziemi waszej!

W tem upodobaniu się wsi do miast i zatracaniu regjonalnych wartości: zwyczajów, obyczajów, strojów, pieśni i obchodów, widzę osobiście ponurą perspektywę w przyszłem życiu naszego narodu, nawet całej Europy. Na ogromnych obszarach będzie płynęło życie szare, bezbarwne, na jeden szablon skonstruowane. Szare domy, szary strój, szare życie, tak jak szare niebo, zasnute chmurami dymu z kominów fabrycznych. — A wracający z pól żeńcy, o zachodzie słońca, będą śpiewali pieśni Peterburskiego, Warsa i Golda... — Myślę, że i pejzaż przez wycięcie lasów, czasem się stworzy jednolity. Ale wówczas obrażona natura zemści się na człowieku,pozbawiając go poezji i piękna, leżącego w życiu ziemi. Przyjrzyjmy się, patrzmy jak ona się stroi wszystkiemi barwami tęczy, gdy wiosenne tchnienie ją ożywi, jak najdrobniejsza roślinka ubiera się w barwy radośnie-jaskrawe. Jeden tylko człowiek miejski stroi się w ubranie czarne jakby pchciał, zanim umrze, sam po sobie nosić żałobę. Strój ludowy jest przeciwieństwem stroju miast, mieniący się całą gamą kolorów, które nie są jednak dziełem przypadku. Barwy, które przeważają na danym odcinku ziemi, znajdują swoje odbicie w ubiorach ludu — na nim zamieszkałego. Na Litwie dziewczęta używają koloru zielonego, bo lud zamieszkuje tam puszcze przepastne. Na Kaszubach przeważa kolor niebieski, bo to jest kolor morza.

Co się tyczy twórczości współczesnej, to myślę, że każdy utwór muzyczny, napisany z talentem i natchnieniem, będzie miał wartość dzieła sztuki, bez względu na to, czy jest, że tak się wyrażę, w stylu współczesnym, modernistycznym, czy też dawnym. Nie ulega wątpliwości, że w dobie obecnej powstało w Polsce wiele utworów muzycznych pierwszorzędnych, ale też i wiele takich, które są oparte na różnych **trickach** czyli **efektach bez głębszego znaczenia.** Istota dobrej muzyki leży gdzieindziej, leży w obliczu duchowem narodu i twórcy, który tego ducha poznał, wyczuł i przetworzył na sztukę muzyczną, lub inną.

Należy jednak pamiętać, że każda muzyka, tworzona przez kompozytora ma swoje praźródło w muzyce ludowej, gdyż tam się ona narodziła, tam wyrosła i tam otrzymała prymitywną kulturę. Zresztą, to jest kwestja historji muzyki. Wartościowa muzyka płynie nie z atramentu, papieru i mózgowego wysiłku jednostki, a z ducha i ekspansji narodu, ujawnionej przez pieśń ludową — to zjawisko stanowiące poniekąd historję narodu, który ją stworzył. Towarzyszy ona temu narodowi od zarania jego dziejów poprzez wszystkie radosne i smutne koleje jego życia, jest jakby otwartą księgą jego obyczajów, wierzeń i zamiłowań. Jest odbiciem otaczającej go przyrody, wyrazicielką myśli i uczuć zbiorowych narodu. Rytmika pieśni — to najdobitniejszy wskaźnik temperamentu i żywotności jego. Gdy rozsłoneczniona przyroda gra całą siłą swego jestestwa, wśród kołyszących się łanów zbóż, wśród poszumu lasów, gdy głosy rozśpiewanego ptactwa łączą się ze szmerem rwącego w górach potoku, a rozkwiecone pola promieniują z siebie jakąś aurę, wówczas duszę ludzką przenika ten ekstatyczny stan całej przyrody, łączy się z nią bezpośrednio. Wówczas powstaje emenacja duszy, pieśń. Wypowiedziana dźwiękiem i słowem przez człowieka, jako odbicie pejzażu całego kraju i jako emanacja duszy ludu polskiego, ma niezmierne znaczenie dla muzyki przyszłości. Wpływ pieśni ludowej na stany duszy twórców we wszystkich dziedzinach życia jest nieporównany. Mickiewicz w 4 części "Konrada Wallenroda"przekazał potomności święty, nienaruszalny dogmat o pieśni.

...„O wieści gminna, ty arko przymierza między dawnemi i młodszemi laty; w tobie lud składa broń swego rycerza, swych myśli przędzę i swych uczuć kwiaty. Płomień rozgryzie malowane dzieje, skarby mieczowi spustoszą złodzieje; pieśń ujdzie cało! Tłum ludzi obiega, a jeśli podłe dusze nie umieją karmić ją żalem i poić nadzieją, ucieka w góry, do gruzów przylega i ztamtąd dawne opowiada czasy..."

Jest obojętne, gdzie urodziła się dana piosenka. Chodzi o to, aby skrzętnie zbierać i pielęgnować skarby pieśni, skarby duszy i serca naszego narodu, skarby ziemi, na której mieszkamy. Pieśń ludowa, to nieskończona opowieść o życiu, miłości, cierpieniach i radościach ludu, to księga w której lud zapisuje swą przeszłość i teraźniejszość, to żywy twór zbudowany z krwi tętniącego serca.

———o———

Pod Uwagę Naszym Dyrygentom

W Echu Muzycznem, z marca 1933 r., zamieściliśmy swoje zdanie w sprawie korespondencji "Pod uwagę naszym dyr.,", którą napisał p. L. Cieszykowski, zaś w dniu 7go lutego czytamy odpowiedź w "Dz. Chic." p. A. Karczyńskiego, w której dołączoną była uwaga o posiedzeniu pp. dyrygentów, na które przybyło z górą 20tu.

Okazuje się, że p. Cieszykowski był na miejscu, że czas wielki, by rozpocząć pracę po chórach na wystawę chicagoską i dzięki tym korespondencjom zebrała się większa liczba pp. dyr., zamiast po kilku—jak to było w zwyczaju przedtem.

Na zwołanem posiedzeniu pp. dyr. mieli sposobność wypowiedzieć się jakie ich zdanie co do zmodernizowanych pieśni, a poleconych do wykonania. Ze względu, że niektóre chóry rozpoczęły prace "Nie mój ogródeczek" i "Na pastwisku", postanowiono zatrzymać takowe, (choć było wielu przeciwników) dzięki tylko p. Bojanowskiemu, który ostatecznie się zgodził na usunięcie pewnych zwrotów w pieśni "Na pastwisku" — ryk byków, cieląt i szczekanie psów, że —"Kto nie chce, nie potrzebuje tego śpiewać" (dosłowne wyrażenie) zaś większością głosów uchwalono zmienić tekst oryginalny ludowy, a zastąpić go poprawnym językiem polskim, co równa się prawie skreśleniu tych pieśni z programu, oile uchwały te będą ściśle wykonane.

Co do warcholstwa i burzycieli, o których p. Karczyński w swej korespondencji zaznacza, stał się wypadek nieprzewidziany i pewni jesteśmy, że p. K. nie użyłby tych wyrażeń, gdyby ze swą korespondencją zaczekał po posiedzeniu, gdyż uchwały większością głosów przyjęte co do niezadowolenia wybranych pieśni, wypowiedzenia się p. Bojanowskiego, a nawet sprzeciw Jego najbliższego przyjaciela "romantyka", w zupełności oczyszczają dobre imię nietylko p. Cieszykowskiego, ale nawet tych,których p. K. miał na myśli.

W naszym przekonaniu uważamy kierowników programu tylko jako wykonawców woli zebranych przedstawicieli chorów, którzy wyrazili swe niezadowolenie i tylko przez grzeczność dla gościa p. Bojanowskiego zatrzymano na programie te pieśni; —pozatem rzeczowa krytyka w prasie jest dozwolona każdemu, czy się to p. Karczyńskiemu podoba lub nie, przecież p. Karczyński sam wyraził się, że przewidywał niezadowolenie po chórach co do utworu "Na pastwisku" więc pocóż było, wprzowadzać warcholstwo do prasy?... Dlatego tylko, że ktoś miał to samo zdanie co i p. Karczyńki?... i czy przypadkiem to zdanie p. Karczyńskiego, (które uznajemy za słuszne i racjonalne) nie było powodem ukazania się w prasie korespondencji p. Cieszykowskiego?

Przysłowie polskie powiada, że "niema tego złego coby na dobre nie wyszło" dzięki korespondencji p. Cieszykowskiego, która pobudziła do energiczniejszej pracy kierowników programu, obecnie widzimy większy ruch po chórach i daj Boże ażeby tą razą podczas wystawy chicagoskiej, polskie chóry wyszły zwycięsko ku większej chwale imieniowi polskiemu i naszej odrodzonej Ojczyzny Polski.

B. J. Zalewski.

—:—

Korespondencja Stowarzyszenia Organistów Polskich na Wschodzie z siedzibą w Brooklyn, N. Y.

Szanowny Panie Redaktorze, proszę o umieszczenie niniejszej korespondencji.

Przed kilku tygodniami niżej podpisany podał korespondencję o Stowarzyszeniu Organistów Polskich na Wschodzie — o ich pracy i działalności na niwie organizacyjnej. Ponieważ nie mając pewnych danych, nie mógł też podać ścisłej korespondencji.

Obecnie mając pewne wiadomości dotyczące dawniejszych lat, uzupełnia niniejszą korespondencją to, co w poprzedniej nie było podane.

Początek założenia i rozwoju Stowarzyszenia sięga dawniejszych lat. Pomyślnie się rozwijało Stowarzyszenie, lecz śmierć ś. p. kol. prezesa J. Trołki i wyjazd kilku kolegów w różne strony spowodowało częściowo zastój i wstrzymało rozwój Stowarzyszenia. Zrozumieli to niektórzy koledzy i mając dobro Stowarzyszenia na celu, postanowili wziąć się do pracy reorganizacyjnej. Otóż w lipcu roku 1927, w porozumieniu z wice prezesem kol. B. Krajewskim i kol S. Kanieckim, Stowarzyszenie zostało zreorganizowane, zaczęło działać i podnosić się z letargu.

Miejscem posiedzenia było i jest mieszkanie kol. A. Noska, 120 Eagle St., Brooklyn, N. Y., kasjera, który współpracował przy reorganizowaniu z wyżej wspomnianymi kolegami.

Do Stowarzyszenia należy 35 członków, a w kasie Stow. posiada parę set dolarów w gotówce.

Na rocznem posiedzeniu odbytem dnia 5-go stycznia wybrano jednogłośnie stary zarząd, który się składa z następujących kolegów:

Prezes — A. Nosek.
Wice prezes — H. Zimnoch.
Sekretarz finans. — S. Suchodolski.
Sekretaz prot. — R. Chmielewski.
Kasjer — A. Nosek.
Dyrygent — B. Krajewski.
Organista (oficjany) pozostawiony w roli dyrygenta.
Bibljotekarz — S. Gutkowski.
Marszałek — B. Krajewski.

Chociaż praca organizacyjna w dzisiejszych trudnych i ciężkich czasach jest uciążliwa, to jednak idziemy naprzód, na co wskazuje gotówka ulokowana w banku w sumie kilku set dolarów.

Łączcie się więc koledzy-organiści i pracujcie dla kościelnej-polskiej pieśni wpatrzeni z nadzieją w lepszą przyszłość.

R. Chmielewski, sekretarz.





MARJA PARUSZEWSKA
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"



KOMUNIKAT KOŚCIELNY.

W poniedziałek, w II święto zostały wykonane pieśni Michała Świerzyńskiego w Kościele Farnym, o godzinie 12 podczas mszy św. Dwie z nich do słów Marji Pruszewskiej, przez artystkę operową Beką-Frankiewicz przy współudziale kompozytora.

PIEŚŃ KU UCZCZENIU SERCA JEZUSOWEGO

Znam serce to, cudowne jest,
Dla niego warto żyć· —
Na tego serca wzniosły wzór,
Ty masz podobnym być.

* * *

Jezusa słodkie serce to,
On miłość dla nas miał
I konał w męce za ten świat.
On nam swe serce dał.

* * *

Więc temu sercu wiernym bądź,
A nie zawiedziesz się —
Nagrodę twą odbierzesz raz,
Gdy Bóg powoła cię.

HYMN DO STWÓRCY.

Gdyby Cię, Panie, w niebiosach nie było,
Świat by nie istniał, słońce nie świeciło,
Ciemność by kryła całe przestworze,
A dziś Cię wielbi i ziemia i morze.

Chwała Ci, Stwórco, za natury dary,
W jakie opływa glob ziemski bez miary·
Cześć za to słońce, za kwiaty, za drzewa,
Za gwiazd tysiące, za ptaszę, co śpiewa,

Cześć Ci za sztukę, której święte godło,
Na szczyt Parnasu nasze dusze wiodło,
Cześć za Twą mękę i śmierć odkupienia,
Która otwiera drogę do zbawienia.



OSTATNIA WIECZERZA PAŃSKA.

W czasie wielkotygodniowym, chór katedralny w Chicago (Holy Name Cathedral) pod dyrekcją X. E. V. Hoover'a, wykonał dzieło "La Passione Di Christo", kompozycja Don Lorenzo Perosi. w trzech częściach: I. Ostatnia Wieczerza Pańska, II. Modlitwa na górze Oliwnej, III. Śmierć Chrystusa Pana, według tekstu św. Marka.—Dzieło poważne i dość trudne. Wykonano takowe dwukrotnie, a) w formie koncertowej z orkiestrą i b) liturgicznie, a cappella, częściowo (solowe części) z organami.

W bardzo trudnem położeniu znajduje się sprawozdawca, który jednocześnie bierze udział w danym zespole: chwalić siebie nie wypada, ganić także nieprzyjemnie, lecz wobec krytyków i to poważnych, jacy byli obecni przy dwukrotnem wykonaniu, którzy gratulowali X. Hoover'owi jakoteż śpiewakom i solistom, zdumiewała mnie ich gratulacja i czy rzeczywiście zasłużyliśmy na tak wielkie uznanie! Przyznać muszę, że włożylismy w to dzieło wielki zasób pracy i poświęcenia na lekcjach, tembardziej, że każdy śpiewak przychodząc na lekcje, partję swą znał doskonale i pomimo tego, zawracań było wiele, lecz czuliśmy się bardzo szczęśliwi, widząc uśmiechniętą twarz X. Hoover'a, przy zakończeniu stronicy 53-ciej (partytury) kończąc to dzieło słowami "et amara valde"... w których nasze kontra-basy, pozwoliły sobie na kontra C.

Pp. Soliści:—Mario Fiorella, Emil Taflinger, George Weber i Harold Townsend, odśpiewali swe partje znakomicie; wobec poważnego repertuaru jaki nasz chór posiada, obecnie mamy jedno dzieło więcej, które najprawdopodobniej będzie wykonane na wystawie w Chicago.

B. J. Z.

NOWOŚĆ!

Wyszły z druku **Trzy Pieśni Ludowe** na chóry trzy-głosowe równe, żeńskie lub męskie acapella (bez akompanjamentu); zebrał i opracował L. A. Cieszykowski. Pieśni te specjalnie napisane na chóry amatorskie i bardzo się nadają na popisy dla Szkół wyższych, specjalnie na zakończenie roku szkolnego. Napisane w łatwym stylu, melodyjnie i bardzo efektownie. Cena egz. 20c. Do nabycia w Wydawnictwie Echa Muzycznego.



ODPOWIEDŹ REDAKCJI:

Na liczne prośby starych i nowych czytelników Echa Muzycznego w sprawie artykułów "O Sztuce Scenicznej w Polsce" Prof. Rudolfa Tarczyńskiego, donosimy, że numery te, w których pomieszczony był powyżej wspomniany artykuł, są kompletnie wyczerpane i nadesłać ich niemożemy, lecz chcąc zadosyć uczynić wymaganiom, w szczególności nowym czytelnikom, po raz wtóry zamieszczamy w E. M., z prośbą, aby starzy czytelnicy zechcieli to łaskawie uwzględnić.

DO MIŁOŚNIKÓW POLSKIEJ SZTUKI SCENICZNEJ
Od Redakcji Słów Kilka

Przed dwoma laty umieściliśmy w naszym miesięczniku prześliczną rozprawę literacką "O muzyce polskiej" napisaną przez profesora literatury i kultury polskiej p. Rudolfa Tarczyńskiego, podówczas pracującego w Chicago.

Doznała ona nadzwyczajnego przyjącia wśród naszych przyjaciół i czytelników. Na usilne prośby nasze prof. Tarczyński, z polskiego seminarjum w Orchard Lake, Mich., raczył łaskawie ofiarować nam jedną z najcenniejszych swoich prac literackich, w której traktuje o przedmiocie tak blizkim muzyce i śpiewom jakim jest nasz teatr polski.

Ponieważ w roku ubiegłym stuletnia rocznica śmierci twórcy polskiego teatru narodowego ś. p. Wojciecha Bogusławskiego, przeszła u nas w Ameryce bez echa, przeto choć późno ale poczuwamy się w obowiązku podać naszym czytelnikom ten przepiękny elaborat traktujący w słowach podniosłych, z artyzmem mistrza pióra jakim jest prof. Tarczyński tak zaszczytnie znany z jego prac licznych drukowanych na łamach miesięczników w Ameryce, a to w celu przekonania naszych czytelników iż stać nas na coś więcej w naszem piśmie aniżeli na umieszczanie jedynie tylko krótszych prac lub też niezbędnej ilości reklam handlowych.

Dla prawdziwych miłośników sztuki polskiej teatralnej będzie to nieoceniony wzór wyższej literatury pięknej oraz treści tak mało przez nas znanej i nieocenianej.

O SZTUCE SCENICZNEJ W POLSCE

Z racji stuletniej rocznicy śmierci twórcy polskiego Teatru Narodowego w Warszawie
ś. p. Wojciecha Bogusławskiego

napisał Prof. Rudolf Tarczyński

Część I

Od czasów tragedji Sofoklesa i Arystofanowskich komedji postarzała się ziemia, — pomimo niezmierności swych zielonych wzbudzeń i śnieżnych zmierzchów zimy, a drena życia na której wypadki i ludzkość odgrywały tragikomedję istnienia w imie poklasku losu i historji, laurowego wieńca sławy, dla zadowolenia poszczególnej lub też zbiorowej ambicji czy idei — również się wielce zmieniła.

Inne dekoracje, inni ludzie pozornie, ale w rzeczywistości jest to zawsze ta sama, niezmienna gra o stawkę szczęścia, ten sam wieczysty problem zmagania się z losem, pod którego nieubłaganą maską kryje się tajemnica przeznaczeń.

Scena jest doskonałem odtworzeniem, ilustracją, tego wyścigu ludzkości o zdobycie losu nie gdzieindziej bowiem jak właśnie tam defilują przed oczyma widza postacie, dobyte z sezamu dusz i serca ludzkiego.

Scena — to kalejdoskop podniosłości i cudactwa, piękna i chamstwa, harmonii i brutalstwa, fałszu i szczerości, nikczemności i szlachetności, wszeteczeństwa i idylli, rubaszności i szlachetności, zdrowia i kalectwa, miłości i nienawiści, zaborczości i abnegacji, altruizmu i egoizmu, wreszcie kłamstwa i prawdy.

Tego wszechświata namiętności ludzkich oraz wyobraźni, uchwyconej potęgą gry i czarem żywego słowa, — zwierciadłem doskonałem jest sztuka, a teatr świątynią owych cudownych mysterjów, gdzie najtęższe talenta dawały produkt tak genialnej imaginacji jak i odczutej prawdy życia, prawdy wyrażonej w obrazowaniu już to psychnicznych defektów, jużto tężyzny ducha.

Nie interesuje nas jednak w niniejszym artykule maska Yorricka, wyrzeźbiona tytanicznym rozmachem Szekspirowskich wizji, nie zastanawiamy się tutaj nad genezą filozoficzną: "To be, or not to be" nieśmiertelnego Hamleta bo objawione piękno narodu, i żywiony twórczą pasją do sceny pracuje niezmordowanie, znosi niepowodzenia, jeździ od miasta ze zorganizowaną przez siebie trupą aktorską, boryka się z niedostatkiem, to znów śpichlerz losu szeroko mu otwiera zasobne wrota. Przebiega Lwów, Kraków, Poznań, Wilno, Białystok, objeżdża kresy, wszędzie niezmordowany krzewiciel sztuki i objawionego piękną mowy polskiej, która raz brzmi jak spiż, to znów przechodzi w unisono słowiańskiej rozlewności.

Bogusławski wprowadza do literatury teatralnej nowy pierwiastek: życie ludu polskiego. Na parę tygodni przed insurekcją Kościuszkowską reżyseruje i wystawia pierwszą komedję — operę swego układu "Krakowiacy i Górale", którą przeciwstawia się wzorom francuskiego pseudoklasycyzm, — używając całej swej zdolności do obrazowania zwyczajów ludowych. Sztuka jego jest ilustrowana ideą zbratania chaty wiejskiej z dworem, — idei powołania nowych sił socjalnych na arenę życia polityczno-społecznego.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



SŁOWNICZEK

Znakomitszych Muzyków

UWAGA: Słowniczek Znakomity Muzyków jest do nabycia w księgarni M. Arct w Warszawie, Nowy-Świat 35, lub w głównym składzie w Ameryce w "Echu Muzycznem."

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

P u c c i n i *Joachim,* ur. 22 lipca 1858 r., przedstawiciel nowowłoskiej szkoły, napisał cztery opery, z których "Cyganerja" najwięcej rozeszła się po scenach europejskich i wywołała niejedną krytykę, potępiającą najnowszy kierunek szkoły włoskiej.

P u g n o *Raul,* ur. 23 czerwca 1852, wysoko ceniony pianista wspóczesny. Niezależnie od wirtuozostwa, jest P. niepoślednim kompozytorem; napisał oratorjum "Wskrzeszenie Łazarza," przeszło 10 operetek, baletów i feeries, różne utwory fortepianowe i pieśni.

P u r c e l l *Henryk,* ur. 1658, zm. 25 listopada 1695, najznakomitszy z angielskich kompozytorów, napisał 30 kilka utworów muzyczno-dramatycznych, z których najsłynniejszy "Król Artur," trzy opery, 28 ód i powitalnych śpiewów (Welcome songs), 12 sonat na 2 skrzypiec z gieneralbasem, sonaty etc. — z religijnych zaś kompozycji 20 antemów z orkiestrą, 32 z organami, duety, psalmy, kanony etc. Kompletny zbiór jego kompozycji wydaje w Lipsku od roku 1876 "Towarzystwo imienia Purcella."

R a f f *Joachim Józef,* ur. 27 maja 1822, zm. 24 czerwca 1882, bardzo płodny kompozytor niemiecki. Najsłynniejsze jego dzieła: 11 symfonji (z których najwięcej znana: "W lesie"), Sinfonietta na instrumenty dęte, 3 suity orkiestrowe, 5 uwertur. — Z kilku jego oper, ważniejsze są dwie: "Król Alfred" i "Samson." — Z koncertowych dzieł: "Ode au printemps," na fortepian z orkiestrą, koncert fortepianowy, dwa skrzypcowe, koncert wiolonczelowy. Z muzyki kameralnej: oktet, sekstet, 8 kwartetów (wszystko smyczkowe), kwintet z fortepianem, 2 kwartety z fortepianem, 4 tria, 5 sonat skrzypcowych, 2 sonaty fortep., i sonata wiolonczelowa. Na fortepian pisał R. bardzo wiele: znane są powszechnie jego liczne parafrazy, dalej: etiudy, impromptus, ronda, nokturny, kaprysy etc., różne kompozycje na 4 ręce. Napisał 30 kwartetów męskich i 10 na chór mieszany, oraz znaczną ilość pieśni. Z kompozycji religijnych: oratorjum "Koniec świata" (tekst według Ewangielji Ś-go Jana), "De profundis" na 8 głosów z orkiestrą, "Kyrie" i "Gloria" (6 gł.), "Pater noster" i "Ave" (6 gł.) etc.

R a m e a u *Jan Filip,* ur. 25 września 1683, zm. 12 września 1764. Śmiało nazwać go można ojcem dzisiejszej nauki harmonji, którą ujął w systemat w słynnem dziele: "Traite d'harmonie" i innych w tym duchu pisanych. Skomponował przeszło 30 oper, w swoim czasie bardzo cenionych, kantaty, motety, a na fortepian pisał różne utwory pod tytułem: "Pieces de clavecin."

R e b e r *Napoleon Henryk,* ur. 21 października 1807, zm. 24 listopada 1880 r., poważny kompozytor francuski, napisał 6 oper, jeden balet, 4 symfonje, uwerturę, suitę orkiestrową, kwintet i 3 kwartety smyczkowe, kwartet z fortepianem, 7 triów, różne rzeczy na fortepian, 33 pieśni i różne kompozycje chóralne religijne i świeckie. Był nauczycielem harmonji w konserwatorjum paryskiem i napisał słynne dzieło: "Traite d'harmonie."

R e i c h a *Antoni,* ur. 27 lutego 1770, zm. 28 maja 1836 r., teoretyk i kompozytor. Z jego dzieł teoretycznych najsłynniejsze jest: "Traite de haute composition musicale." — Z kompozycji ważniejsze: dwie symfonje, jedna uwertura, decet na 5 instr. smycz 5 dętych, oktet na 4 instr. smycz. i 4 dęte, 6 kwintetów i 20 kwartetów smyczkowych, 24 kwintety na instr. dęte, 24 tria waltorniowe, 22 duety fletowe i różne inne. Oprócz tego napisał 5 oper.

R e i n e c k e *Karol Henryk,* ur. 23 czerwca 1824 r., pianista, kompozytor i kapelmistrz, profesor konserwatorjum lipskiego. Napisał 4 concerty fortepianowe, kwintet, kwartet, 4 kwartety smyczkowe, 7 triów, 3 sonaty wiolonczelowe, 4 skrzypcowe, fantazję na fortepian i skrzypce, sonatę na flet, sonaty fortepianowe i wiele dorbnych rzeczy fortepianowych. Z kilku oper wymieniamy najważniejszą: "Król Manfred." Napisał jedno oratorjum, jedną kantatę, arje koncertowe i różne kompozycje chóralne. Dalej 20 kanonów na głosy żeńskie z fortepianem, 3 symfonje, serenadę na instrumenty smyczkowe, uwertury, koncerty: na skrzypce, na wiolonczelę i na arfę.

R e i s s i n g e r *Karol Gottlieb,* ur. 31 stycznia 1798, zm. 7 listopada 1859, niegdyś bardzo znany, a dziś zapomniany kompozytor. Napisał 8 oper (najważniejsza "Młyn na skale"), oratorjum "Dawid," 10 mszy, psalmy, hymny etc., symfonję, uwerturę, koncert na flet, concertino na klarnet, kwintet smyczkowy, 8 kwartetów smyczkowych, 27 triów, 2 sonaty skrzypcowe, sonaty fortepianowe i jedna na 4 ręce, Requiem, 4 tria, ręce, oraz różne inne utwory fortepianowe, oprócz tego sporą ilość pieśni, z których niektóre były bardzo popularne.

R h e i n b e r g e r *Józef Gabryel,* ur. 17 marca 1839, ceniony niemiecki kompozytor. Z dzieł jego ważniejsze są: obrazy symfoniczne, fantazja symfoniczna, uwertura "Dymitr," 2 Stabat Mater, opera "Siedmiu niewolników," oratorjum "Christophorus," kantaty i różne większe i mniejsze dzieła wokalno-instrumentalne, 4 sonaty fortepianowe i jedna na 4 ręce, Reóuiem, 4 tria, kwartet z fortepianem, nonet na instrumenty mieszane, dwa kwartety smyczkowe, 19 sonat organowych, 2 koncerty organowe z orkiestrą, suita na organy, skrzypce i wiolonczelę z orkiestrą, jedna opera komiczna, koncert fortepian, 12 mszy i inne kompozycje kościelne.

R i c h t e r *Ernest Fryderyk Edward,* ur. 24 paźdz. 1808, zm. 9 kwietnia 1879 r. — Kompozycje jego: oratorjum "Chrystus," kwartety smyczkowe, utwory organowe, sonaty skrzypcowe i fortepianowe i inne, nie zrobiły mu sławy, ale jego dzieła teoretyczne mają niepoślednią wartość, nadewszystko zaś "Nauka harmonji," tłómaczona na różne języki (przekład polski J. Karłowicza).

(Ciąg dalszy nastąpi)

26

20.

DO LASU.

F. E. Fesca.

Allegretto con moto.

Śpiew.

mf

Za-śpie-wa-ły znów pta-szy-ny i roz kwi-ta z pącz-ka
Pó-ki sło-ta trze-ba by-ło sie-dzieć w do-mu ca-ły
Na te łą-ki, na o-gro-dy bu-jać choć-by ca-ły
A na-za-jutrz aż do la-su, po zie-lo-nym stą-pać

Fortepian.

mf

kwiat, słon-ko mi-le się u-śmie-cha, co za
czas, dziś ot-war-te drzwi od klat-ki! oj wy-
dzień i u-ży-wać znów swo-bo-dy po-śród
mchu; co tu blas-ku, dźwię-ków, wo-ni! ca-ły

cresc. f

ra dość i u-cie-cha na ten bo-zy wyj-rzeć świat!
fru-ną mi-łe dziat-ki, oj wy-fru-ną z ptaszkiem wraz
kwiat-ków rze-szy mło-dej i sło-wi-ka słu-chać pień.
las we-se-lem dzwo-ni, ach! naj-mi-lej z wio-sną tu!

cresc. f

2553

7

mf

- - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad dex - ter - am

mf

- - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad dex - ter - am

mf

- - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad dex - ter - am

mf

Ped.

Pa - tris, mi - - se - re - re no - - - - - bis.

Pa - tris, mi - - se - re - re no - - - - - bis.

Pa - tris, mi - - se - re - re no - - - - - bis.

f

Ped.

Tempo primo.

f

Quo - ni - am tu so - lus san - ctus. Tu so - lus Do - mi-

f

Quo - ni - am tu so - lus san - ctus. Tu so - lus Do - mi-

f

Quo - ni - am tu so - lus san - ctus Tu so - lus Do - mi-

8

ff f mf
nus. Tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste. Cum
ff f mf
nus. Tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste. Cum
ff f mf
nus. Tu so - lus Al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste. Cum

mf

f cresc. ff
san - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men,
f cresc. ff
san - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men,
f cresc. ff
san - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men,

ff

rit.
A - - - - - - - - men, A - men, A - - - - men.
rit.
A - - - - - - - - men, A - men, A - - - - men.
rit.
A - - - - - - - - men, A - men, A - - - - men.

UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

24.

Dodając do drugiej połowy nowy tetrakord upodobniony w budowie do pierwszego (półton po dwóch całych tonach) — otrzymamy nową gamę *g* z krzyżykiem. Podobnie dodając cztery stopnie wdół do pierwszej połowy gamy *e* — otrzymamy nową gamę *f* z bemolem.

G
I II III ½ IV V VI VII ½ VIII

C
I II III ½ IV V VI VII ½ VIII

F
I II III ½ IV V VI VII ½ VIII

Zarówno krzyżyk (*fis*) przy siódmym stopniu nowej gamy *G*, jak i bemol (*b*) przy czwartym stopniu nowej gamy *F*, służą do przeniesienia półtonu w tetrakordzie na właściwe miejsce t. j. po dwóch całych tonach.

Gama krzyżykowa *G*, rozpoczęła się od piątego stopnia pierwotnej gamy *C* i posiadła krzyżyk przy swoim stopniu siódmym. Następna gama krzyżykowa zacznie się od piątego stopnia gamy *G* (D) i zachowując krzyżyk pierwszy (*fis*) przybierze nowy — drugi przy swoim stopniu siódmym.

D
I II III ½ IV I II III ½ IV

(cis)
G
I II III ½ IV V VI VII ½ VIII

W ten sposób wyprowadzić możemy cały szereg gam majorowych krzyżykowych, przybywających co piąty stopień, z coraz nowym krzyżykiem przy stopniu siódmym.

25

1	2	3	4	5	6	7	8		
C	d	e	f	g	a	h	c	= 0 ♯	
G	a	h	c	d	e	*fis*	g	= 1 ♯	fis
D	e	*fis*	g	a	h	*cis*	d	= 2 ♯	fis, cis
A	h	*cis*	d	e	*fis*	*gis*	a	= 3 ♯	fis, cis, gis
E	*fis*	*gis*	a	h	*cis*	*dis*	e	= 4 ♯	fis, cis, gis, dis
H	*cis*	*dis*	e	*fis*	*gis*	*ais*	h	= 5 ♯	fis, cis, gis, dis, ais
Fis	*gis*	*ais*	h	*cis*	*dis*	*eis*	fis	= 6 ♯	fis, cis, gis, dis, ais, eis
Cis	*dis*	*eis*	*fis*	*gis*	*ais*	*his*	cis	= 7 ♯	fis, cis, gis, dis, ais, eis, his.

Pierwszej gamie z bemolem (*F*) — wyprowadzonej na dół od niższej połowy gamy pierwotnej *C* — dał nazwę czwarty stopień tejże gamy.

Następna gama bemolowa zacznie się znowu od czwartego stopnia gamy *F* i zachowując poprzedni bemol (*b*) przybierze nowy, drugi — przy stopniu czwartym (*es*).

F
I II III ½ IV V VI VII ½ VIII

B
I II III ½ IV V VI VII ½ VIII

W taki sposób gamy majorowe bemolowe przybywać będą coraz dalej co czwarty stopień; i przybierać bemol przy swoim stopniu czwartym,

1	2	3	4	5	6	7	8		
C	d	e	f	g	a	h	c	= 0 ♭	
F	g	a	*b*	c	d	e	f	= 1 ♭	b
B	c	d	*es*	f	g	a	b	= 2 ♭	b, es
Es	f	g	*as*	*b*	c	d	es	= 3 ♭	b, es, as
As	*b*	c	*des*	*es*	f	g	as	= 4 ♭	b, es, as, des
Des	*es*	f	*ges*	*as*	*b*	c	des	= 5 ♭	b, es, as, des, ges
Ges	*as*	*b*	*ces*	*des*	*es*	f	ges	= 6 ♭	b, es, as, des, ges, ces
Ces	*des*	*es*	*fes*	*ges*	*as*	*b*	ces	= 7 ♭	b, es, as, des, ges, ces, fes.

Zbiór dźwięków należących do pewnej określonej gamy majorowej — nazywa się tonacją majorową, albo dur.



CUDOWNE DZIECKO

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

F i l i p p i (*zrywa się nagle, chwyta za kapelusz i biegnie do drzwi*): Przepraszam! Do widzenia! do widzenia! (*we drzwiach wpada na wchodzącego Chichoczka.*)

S t e f c i o (*rzucił się podczas tego z wybuchem śmiechu na kanapę i fika nogami*): Już go niema!!

SCENA V.

Filippi — Stefcio — Bela — Chichoczek — Kelner.

C h i c h o c z e k: Pane Filippi — a wy dokąd? Jeszcze pól hodinki!

F i l i p p i: Ani minuty! To cudowne dziecko, to mente captus, kretyn, idjota! (*wybiega.*)

C h i c h o c z e k: Ne rozumim (*wychodzi na przód przód sceny—typowy blagier impressario—przeładowany biżuterją—w krzyczącem palcie*) Ma ucta! Servus! Jaroslaw Chichoczek! (*rozbiera się z palta*) Tu je hesko i weselo! (*wskazuje na śmiejącego się jeszcze Stefcia*) A no! ja je Chichoczek—a on je takowy Chichotek! Hahaha! Ja jeho slyszal hrać ćtery nedjele nazad w Berlinu! On hesko graje! Takowe piano to ja jeszcze nigdy nie slyszal!... On tak gral piano — tak piano — że wogóle nic slychat ne bylo! Takowe piano to może tylko zdjeloć cudowne djecko!

S t e f c i o (*wesoło*) Pane Chichoczek! (*przedrzeźniając jego czeski akcent*) Sakramencki! Ano nech pan ne pjeprzy!!

C h i c h o c z e k: Hihihi! (*klepiąc Stefcia po ramieniu*) Ten malutki! on mi sem spodobal! Hesko hraje! Ja sem znam na tego — ja na skrzipcowe hranie je fifikus! Siadajmy sem panowie! (*siadają — kelner wnosi drugą butelkę wina i filiżankę czekolady.*)

S t e f c i o (*j. w.*): Pane! pane! To ja sam lepiej hraje, jak mój neboszczyk taticzek! (*kelner wychodzi.*)

C h i c h o c z e k: Takowe hranie to je nebo a zemia! Twój tatinek byl dobry chlop — ale muzykus nijaki — takowy fuszer na skrzipkach. A tebie je cug! je drik! je wszecko!

S t e f c i o: Pane Chichoczek! niech pan nie pieprzy! Mój taticzek tak samo skrobał po strunach, jak i ja!

C h i c h o c z e k: Ah! sakramencki synaczek, jak on miluje swojego tatinka!!

S t e f c i o: Gdybyście go byli ubrali w takie króciutkie porteczki, to byłby tak samo ślicznie grał, jak ja.

C h i c h o c z e k: A co porteczki mają do hrania?

S t e f c i o: Więcej niż się panu zdaje! A powiedz pan — czy ja z twarzy podobny do tatusia?

C h i c h o c z e k: Na tatinka! ani kszty! ani kszty! ani tyle!... Tatinek mial taki duży nos — a on ma maluśki. On ma wesele, małe oczki — a tatinek miał oczy takowe, jak wól — i krzywe! na jedno oko mial zeza — patrzal krzywo!

B e l a: A jednak wszyscy powiadają...

C h i c h o c z e k (*zapalając się*): Takowy, co tego powiada, to je hlupec, osiel, cymbol, idjota!

S t e f c i o: Święta prawda! (*ściska mu rękę*) Daj pan za to cygaro!

B e l a (*strofując go*): Stefciu!

S t e f c i o: Ja chcę cygaro!! Daj mi cygaro!

B e l a: Nie mam i koniec!

S t e f c i o: Poco ja ciebie wogóle trzymam? Ty nie masz nigdy tego, co ja chcę!

C h i c h o c z e k: Malutki! tu je cygara — ale takowa krzepka!

S t e f c i o: Nic nie szkodzi — byle była dobra! Merci! (*do Beli*) Ognia!

C h i c h o c z e k: Masz — masz siarniczki! (*rzuca mu pudełka zapałek.*)

S t e f c i o: "Thank you!" Jak będzie jutro wieczorem?

C h i c h o c z e k: Wszecko wyprzedane!

S t e f c i o: Pańskie szczęście!

C h i c h o c z e k: A no! Jaroslaw Chichoczek to je sakramencki impressario! U neho idzie wszecko jak po maśle!

S t e f c i o (*do Beli*): Zadzwoń na kelnera!... Komplet ile niesie?

C h i c h o c z e k: Sześć tysięcy koronów!

S t e f c i o (*zrywając się*): Ile?! Ile?! Wy mnie niedługo tak urządzicie, że ja bez butów będę chodził! Niedługo każą mi grać za sznycel i kufel piwa! (*chodzi zły — pukanie*) Proszę!

K e l n e r (*sztywno*): Jestem do usług!

(Ciąg dalszy nastąpi)



Eug. Walkiewicz

TWELVE PATRIOTIC AND FOLK SONGS
arranged for
Male Chorus

—:—

CONTENTS

— 40c a copy —

Send Orders to
B. J. Zalewski Music Pub.
1505 Tell Place - - - Chicago, Ill.

Z Dłoni Twej

Śpiew na jeden głos (baryton), z akompanjamentem fortepianu; słowa napisał Mykoła Filańskyj, muzykę opracował Eug. Walkiewicz. Utwór ten kompozytor poświęcił Pani Marji Paruszewskiej, Członkini Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu — stałej korespondentce Echa Muzycznego w Chicago, oraz Opiekunce młodych talentów polskich na polu muzycznem.

Utwór ten napisany w formie modeernistycznej, oparty na podstawach harmonicznych, jest bardzo ciekawy. Polecamy takowy do nabycia w Echu Muzycznem, cena 50c za egzemplarz.

——o——

AVE MARIA

Eug. Walkiewicz, Op. 48

Ad quatuor voces inaequales cum organo
NO. 1862, CENA 25c

Prześliczny utwór na chór mieszany, dla chórów lepszych, odpowiedni w wykonaniu podczas mszy św. jako ofertorium, lub w programie kościelnym, na scenie i t. p. Zalecamy panom organistom i dyrygentom chórów świeckich do nabycia to "Ave Maria," które wyślemy niezwłocznie po nadesłaniu 25c.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Pan Kazimierz Garbusiński z Krakowa

Imię to znanem jest w Ameryce, a tembardziej w Polsce, jako muzyk, kompozytor i pedagog, którego dzieła muzyczne firma Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewskiego w Chicago, w dość pokaźnej liczbie wydała drukiem. Obecnie wyszły z pod prasy dwie nowe kompozycje tegoż kompozytora na głos solowy (tenor lub sopran) z akomp. organów lub fortepianu: "Ojcze Nasz" i "Srebrna Nić" i są do nabycia w Wyd. Muz. w cenie po 30c. Płyty sztycharskie wykonane były przez p. P. Zwodziejasza w Krakowie, wydane drukiem w Echu Muzycznem. Polecamy do nabycia. Redakcja.

Modlitwa Legjonistów przed bitwą

(1914-1916)

Przepiękny utwór, opracowany na chór męski z akompanjamentem organów lub fort. i solo baryton, do słów E. Bidery, muzyka K. Garbusińskiego. Modlitwa ta była wykonana z rękopisu po raz pierwszy w Krakowie przez doborowe chóry, pod dyrekcją samego kompozytora i do dziś nie straciła na swej wartości. Aczkolwiek Polska już zmartwychwstała, jednakowoż ci co żyją powinni wiedzieć z jakimi wysiłkami żołnierz polski wywalczył i że ziścił się ich wysiłek. Utwór ten nadaje się bardzo na wszelkie okazje połączone z historją walki żołnierza polskiego. Cena za egzemplarz 50c; przy zakupnie większej liczby egzemplarzy, pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznem.

Starodawna Polska Kolęda

(1863 r.)

Na temat "W żłobie leży"

Utwór ten opracowany na chór męski, z akompanjamentem organów lub fortepianu. Słowa K. Balińskiego z 1863 r. mają historyczną wartość, o czem obecne pokolenie powinno wiedzieć, że w czasie zmagań i ucisku ze strony trzech wrogów, Naród Polski nawet w kolędach śpiewał o Wolnej Polsce. Muzykę bardzo pomysłowo opracował p. K. Garbusiński, a że kolęda ta o historycznej przeszłości winna być śpiewana w obecnym czasie, czy to na scenie, lub w kościele w formie koncertowej. Cena za egzemplarz 25c; przy zakupnie większej liczby egzemp., pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznem.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



CHWALMY PANA.
Śpiewnik Kościelny.



Uprzejmie donosimy, że dnia 29go kwietnia 1933 r, dzieło to przeszło na własność Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni B. J. Zalewskiego w Chicago, które zebrał śp. Franciszek Pawłowski, Sr., a zharmonizował na organy Eugeniusz Walkiewicz. Prawne dokumenty, jako też przeprowadzenia kupna wraz z płytami i "copyright", przeprowadzone zostały przez Mecenasa Bogumiła Wościńskiego, z dołączeniem dwu więcej kompozycji, tj. "Missa in honorem Beatae Mariae Virginis de Monte Carmelo", oraz "Twelve Partiotic and Folk Songs", które także wydał śp. Franciszek Pawłowski, Sr., a obecnie własność B. J. Zalewskiego. Cena śpiewnika w mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem $1.00, przy większej liczbie (ponad 10 egzemplarzy) po 75c, zaś przy 100 egzeplarzach po 50c. Cena mszy $1.00 przy większej liczbie (ponad 10 egz.) 75c, zaś przy 100 egz. po 50c. Cena 12tu śpiewów 25c, przy 10-ciu egz. po 15c, przy 100 egz. po 10c.

Do nabycia w Wydawnictwie Muz. i Księgarni, B. J. Zalewski
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

—:—

OSTRZEŻENIE.

DO TYCH, KTóRZY PRZEPISUJĄ DZIEŁA, zastrzeżone federalnem prawem, t. zw. "Copyright Law", słów kilka:



IMPORTANT:—The copying by hand, mimeograph, or other process of the melody, or any other part of the compositions contained herein is a transgression of the copyright law, regardless of whether such duplicates are made for private use or for the purpose of selling. Violators will be subject to severe penalties imposed by Federal law.

WAŻNE:—Kopjowanie melodji ręcznie, mimografem, lub jakimkolwiek innym sposobem, choćby jakąkolwiekbądź część tejże lub tych kompozycyj, czy to dla prywatnego użytku, lub do sprzedaży, stanowi przekroczenie prawa federalnego przedruku. Przestępca podlega surowej karze, przepisanej w tym prawie.



Za podobne przestępstwa w rekordach sądowych jest zanotowanem, nie tylko kara pieniężna, ale i więzienie.

Redakcja.

—o—

Nowość Muzyki Kościelnej!

Nakładem Echa Muzycznego wyszedł z druku "Mottet Veni Jesu" sławnego kompozytora Cherubiniego, w językash łacińskim i polskim "Przybądź Jezu". Tłumaczył i do kościelnej muzyki zastosował, oraz oryginalnie na cztery głosy mieszane opracował L. A. Cieszykowski. "Mottet" ten nadaje się do wykonania podczas Mszy św. na Ofertorium lub w czasie wystawienia Przenajśw. Hostyi, w kościelnym lub ludowym języku. Cena partytury 25c, pojedyńcze egzemplarze (w partyturze) za egzemplarz po 10c.

Zamawiać zaraz
Wyd. Muz. i Księgarnia, B. J. Zalewski
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

—o—

REVERIE — MARZENIE

Na skrzypce i fortepian, kompozycja p. S. D' Oreste; — utwór ten wyszedł z pod prasy i jest do nabycia w Wyd. Muz. i Księg., 1505 Tell Place, Chicago, Ill., w cenie 40c. Poraz pierwszy odegranym na falach eteru przez p. M. Wiłkomirskiego, znanego wirtuoza na obu półkulach globu ziemskiego, dnia 16go kwietnia 1933 r. podczas godziny Kupiectwa Polskiego w Chicago. Wszystkim skrzypkom polecamy takowy do nabycia, by wzbogacili swój repertuar programowy, utworem nadzwyczaj efektownem, a nie zdyt trudnem dla wykonawców.



WYPRZEDAŻ NUT

Tylko niewielka ilość na składzie

NAKŁADY OBCE — AMERYKAŃSKIE

Dla Dętych lub Rżniętych Instrumentów.

(Na Małą Orkiestrę)

Niektóre nieco uszkodzone (nie nowe) jako na wyprzedaży, dopókąd zapas starczy, które prosimy zamawiać zaraz; przy zamówieniu, prosimy dołączyć kilka lub kilkanaście utworów więcej, by były w zastępstwie dzieł wyprzedanych.

——o——

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

ORKIESTRA

66. Love's Lament (Valse) R. Piquet 75c
67. Love's Paradise (Waltz) J. Ivanovici 75c
68. Lune De Miel Waltz E. Waldteufel 75c
69. Marchen aus schoner Zeit (Waltz) C. Faust 75c
70. Mariana Waltz E. Waldteufel 75c
71. Mikado Waltz T. Moses 75c
72. Moonlight and Starlight (Waltz) F. Reed 75c
73. Moonlight on the Hudson A. Hermann 75c
74. My College Chum (Waltz) T. Moses 75c
75. Manon Waltz R. Genee 75c
76. Naples Waltz E. Waldteufel 75c
77. Nightingale Waltz A. Czibulka 75c
78. The North Star (Waltz) E. Waldteufel 75c
79. Paris Nouvean (Waltz) F. Wohanka 75c
80. Pluie D'Or Waltz E. Waldteufel 75c
81. Puszta Maiden Waltz C. Roberts $1.15
82. Santiago A. Corbin 75c
83. Say It While Dancing (Fox Trot) Davis & Silver 75c
84. 7th Countess of Derby (Waltz) W. Nicholson 75c
85. Sobre Las Olas (Waltz) J. Rosas 75c
86. The Story is Always the Same (Waltz) C. Arth .. 75c
87. "Sweet Leisure" (Waltz) G. Delbruck 75c
88. Three Little Maids From School (Polka) T. Moses 75c
89. Toujours Fidele (Waltz) E. Waldteufel 75c
90. "True Love (Mazurka) F. Heydebrandt 75c
91. Unter Schattigen Kastanien (P.-M.) P. Fahrbach 75c
92. Valse Venitienne E. Waldteufel 75c
93. Wedding Sounds (Waltz) P. Fahrbach 75c
94. What The Dickey Birds Say (Polka) T. Moses 75c
95. The World Is Mine (Waltz) P. Fahrbach 75c
96. Zenda Waltzes F. Witmark 75c

——o——

GALOPES

97. All Caught Cold (Galop Comique) D. Reeves 75c
98. All For Joy Galop P. Fahrbach 75c
99. Austrian Army March R. Eilenberg 75c
100. Beggar Student (March) T. Moses 75c
101. "Bicycle" (Galop C. Puerner 75c
102. Boccassio March F. Suppe 75c
103. Cable Car Galop G. Schleiffarth 75c
104. Ching Chang (Chinese Galop) E. Brooks 75c
105. Czardas Vegso Szerelem J. Gungl 75c
106. Danse Ethiopa D. Reeves 75c
107. The Darkville Dance (Negro Sketch) 75c
108. Dudes March E. Boettger 75c
109. "Eleanor" (Gavotte) J. Mallach, Jr. 75c
110. Electric Galop F. Wohanka 75c
111. Fortunas Galop M. Talbot 75c
112. Gascangner March F. Suppe 75c
113. Gruss Euch Gott alle miternander C. Zeller 75c
114. Harriet Polka T. Moses 75c
115. Hello Sweet (Galop) A. Kirchner 75c
116. High and Low (Galop) A. Herman 75c
117. Ilona Czardas F. Miska 75c
118. Jack of Spades (Polka) Lumbye 75c
119. Jonathan March T. Moses 75c
120. Jerome Park (Galop) E. Grill 75c
121. Kikeriki Galop P. Fahrbach 75c
122. Kivilagos Kiviradtig K. Gyula 75c
123. Landsturm Galop P. Fahrbach 75c
124. Limited Express (Galop) C. Isenman 75c
125. My Dear Lizzie and I (Waltz) E. Isenman 75c
126. My Love To All (Galop) T. Moses 75c
127. Naval Cadet (Polka) T. Moses 75c
128. Newport Yorke (Galop) E. Boettger 75c
129. On Horseback (Galop) W. Bendix 75c
130. Petersbourgh Sleighride (Galop) R. Eilenberg 75c
131. Prestissimo Galop E. Waldteufel 75c
132. Radetzky March J. Strauss 75c
133. Sky High (Galop) P. Fahrbach 75c
134. Steinwehr Post (March) T. Moses 75c
135. Stuart Caprice (Schottische) J. Benedict 75c
136. Tempest Galop A. Lilienthal 75c
137. The Toboggan Galop Mrs. E. Raymond 75c
138. Tramp March T. Tobani 75c
139. Wien bleibt Wien (March) J. Schrammel 75c

——o——

QUADRILLS

140. A Night in Venice (Quadrille) J. Strauss 75c
141. Bajazzo Polka H. Scheuer 75c
142. Beggar Student (Quadrille) E. Strauss 75c
143. Bunch of Flowers (Quadrille) J. Trigg 75c
144. Caballero" (Mexican Quadrille) G. Barnard 75c
145. "Camelia" (Quadrille) C. Bigge 75c
146. "Cavalcade" (Lancers) L. Laurendeau 75c
147. "Combination" (Quadrille) G. Weingarten 75c
148. The Courtier (Lancers) H. Fliege 75c
149. Disputation Quadrille G. Weingarten 75c
150. El Dorado Quadrille F. Steinhauser 75c
151. "The Fashionable" (Quadrille) R. Schlepegrell 75c
152. "Fidelitas" (Schottische) E. Waldteufel 75c
153. Fishermaiden Lancers G. Wiegand 75c
154. Fortuna Lancers G. Wiegand 75c
155. Quadrille "Gasparone" E. Strauss 75c
156. Good Humor (Quadrille) G. Wiegand 75c
157. Grand Army Quadrille J. Rietzel 75c
158. "Hallow Eve (Quadrille) L. Kron 75c
159. Harmonie Quadrille G. Wiegand 75c
160. Hero Lancers R. Schlepegrell 75c
161. "Hyacinth" (Quadrille) L. Laurendeau 75c
162. In Dulci Jubilo Galop G. Weingarten 75c
163. Information (Quadrille) R. Schlepegrell 75c
164. International Lancers T. Moses 75c
165. La Rosa Del Norte (Quadrille) G. Weingarten...... 75c
166. Leonie Quadrille A. Resch 75c
167. Luck In Love (Lancers) G. Weingarten 75c
168. The Meteor (Galop) G. Neuman 75c
169. Minnesota Quadrille C. Perkons 75c
170. Monte Carlo (Quadrille) R. Schlepegrell 75c
171. New Life (Quadrille) G. Weingarten 75c
172. New York Quadrille W. Nicholson 75c
173. "Odaliske" (Quadrille) C. Bigge 75c
174. Orpheus Quadrille J. Strauss 75c
175. Pantomine Quadrille R. Schlepegrell 75c
176. "Pompadour" (Quadrille) L. Hardy 75c
177. "Princess of Tu-Ti-Tu" (Op. Lancers) F. Lachner 75c
178. Quadrille Rustic R. Schlepegrell 75c
179. The Rambler (Quadrille) E. Isenman 75c
180. Senora Quadrille R. Schleppegrell 75c
181. Society Quadrille G. Wiesewetter 75c
182. Souvenier Quadrille R. Schlepegrell 75c
183. Sparkling Eyes (Spanish Schottische) P. Silva 75c
184. Sportman Quadrille C. Faust 75c
185. Theatre Echoes of 1900 (Lancers) C. Puerner 75c
186. Vice Admiral Quadrille C. Millocker 75c

——o——

(Ciąg dalszy nastąpi)

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Nowości Muzyczne

4 Al. Ar. Stanisław Moniuszko, jego życie i dzieł w str. .25

18 Polak - Morrell - Mackekzie. Pielęgnowanie głosu, w streszczeniu 35

573 Walkiewicz Eug. Z dłoni Twej, *Wciąż z dłoni Twej*, słowa napisał Mykoła Filańskyj; śpiew na jeden głos z akfortep., opracowany w formie modernistycznej, a zadedykowany Pani Marji Paruszewskiej .... .50

1178 Zalawski - Fierek. Dwa utwory: 1 Marsz Śpiewaków, *Naprzód marsz! z nami wraz!*; 2 Echo, *Bóg wielki ma echo no świecie*. Chór mieszany a capella, głos partyturowy.. .20

1195 Abt - Duniecki - Beethoven - Maszyński - Moniuszko - Mozart. Sześć Pieśni. 1 Pieśń Zgody *Bracia dłoń podajmy zgody*, 2 Kum i Kuma, *Kuma sobie siedziała*, 3 Toasty, *Komuż ten pierwszy toast wznieść*, 4 Piosnka żołnierska, *Co tam marzyć*, 5 Hymn do nocy, *Dawno słońce zgasło już*, 6 Marsz Poniatowskiego, *Niechaj wesoło zabrzmi nam echo*. Chór męski a capella .... .20

1217 Cztery Pieśni. 1 Hasło *Niech nasza pieśń*, 2 Marsz socjał-demokratów *Hej towarzysze do szeregu*, 3 Międzynarodówka *Dość krwi, niedoli*. 4 Pieśń Pracy *Hej wznieśmy bracia*. Chór męski a capella 20

1224 Danysz - Przeor - Żeleński. Trzy Pieśni. 1 Chór Rycerzy z opery "Goplana" *Po borach*, 2 W lesie *Gdy wczesnym rankiem*, 3 Szczęście *O szczęście ludzkie*. Chór męski a capella, N. 1 z fortep.................... .40

1228a) Fierek - Szopen. Trzy Pieśni. 1 Noc, *Noc to cicha morska toń*, 2 Gra w karty *Niech każdy to przyzna*, 3 Sen Prel. op. 28, nr. 20 *żegnaj gwiazdko dnia*. Na chór męski a capella .... .20

1308 Garbusiński K. Modlitwa Legjonistów przed bitwą, (1914-1916), *Boga Rodzico! Dziewico!* Słowa E. Bidera. Chór męski z organami lub fortep. i solo baryton........ .50

1319 Kjerulf - Klauer - Noskowski - Wilhelm. Cztery Pieśni: 1 Hej Koledzy *z wspólnej czary*, 2 Góry Norwegskie *Hej te góry*, 3 Pożegnanie lasu *żegnam cię*, 4 Zawiedziona *kochanek mnie porzucił już*. Chór męski a capella, No. 1 z fortep. .... .20

1321 Klein - Maszyński - Rożański. Trzy Pieśni. 1 Marsz Kurpińskiego z roku 1812 *Do koni bracia*, 2 Cichy domku *modrzewiowy*, 3 Toast *Niech żyje nam*. Chór męski a capella, No. 1 z fortep.................... .20

1324a) Maszyński P. Pięć Pieśni. 1 Cześć Pieśni, *Cześć Pieśni, cześć*, 2 Hasło śpiewacze *Leci pieśń*, 3 Dwie dole *A jak poszedł król na wojnę*, 4 Powitanie *Radzi witamy*, 5 Pieśń wolnego ducha *Szalejcie tyrani*. Chór męski a capella... .20

1376a) Paderewski I. J. Hej Orle Biały. Hymn Bojowy, poświęcony Armji Polskiej; chór męski cztero-głosowy, możliwy do wykonania jednogłosowo jako "unison", lub dwugłosowo z akomp. fortepianu; pojedynczy głos 10c, part. fort. i głosowa .... .50

1985 Garbusiński K. Polska Kolęda *W żłobie leży*, słowa K. Balińskiego (1863), na chór męski i bas solo, z akomp. organów lub fortepianu .... .25

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



NADESŁANE I NOWE DZIEŁA

255 Starczewski F. Dwie Pieśni No. 1 Kościuszko "Choćby nawet" No. 2 Książę Józef. "W ponsowej ułance". Na chóry szkolne, żeńskie lub męskie dwugłosowe z fortepianem. (patrz No. 753) .... .20

256 Starczewski F. Trzy Pieśni No. 1 "W naszej ziemi" No. 2 Moja Ojczyzna "Ojczyzna ma" No. 3 Dąbrowski "Daleko od Polski" na chóry szkolne, żeńskie lub męskie, dwugłosowe z fortepianem (patrz No. 752).... .20

290 Zalewski-Clutsman-Żukowski. No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios uderza" na dwa głosy żeńskie lub męskie, dla młodzieży Szkolnej, z akomp. fortepianu, (patrz No. 774 i 840) Dwie Pieśni .... .25

752 Starczewski F. Trzy Pieśni No. 1 "W naszej ziemi" No. 2 Moja Ojczyzna "Ojczyzna ma" No. 3 Dąbrowski "Daleko od Polski" na chóry żeńskie lub męskie dwugłosowe z akompanjamentem fortepianu (patrz No. 256) .... .20

753 Starczewski F. Dwie Pieśni. No. 1 Kościuszko. "Choćby nawet No. 2 Książę Józef "W ponsowej ułance", na chóry szkolne, żeńskie lub męskie dwugłosowe z fortep. (Patrz No. 255) .... .20

774 Zalewski B. J. Clutsman G. H. No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios uderza" na dwa gł. żeńskie lub męskie z akomp. fortep. (patrz No. 290 i 840) Dwie Pieśni .... .25

840 Zalewski-Clutsman-Żukowski No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios ude- No. 774 i 290) Dwie Pieśni .... .25

974 Żukowski O. M. Polska Kołysanka. "Śpij dziecino, śpij", na chór żeński lub męski trzy głosowy, a capella, bez wtóru. (patrz No. 1228) Dwie Pieśni .... .10

976 Żukowski O. M. Wznieś się Orle! "Wyleć, wyleć orle młody". Na chór żeński lub męski czterogłosowy, a capella. (Patrz No. 1499) .... .20

1000a) Beethoven Cześć Boga. "Niebiosa głoszą"; Chór mieszany a capella lub dowolnie z organami (patrz No. 1840) Dwie Pieśni .... .10

1088 Moniuszko-Bazin I. Krakowiak "Poleć pieśni z miasta" 2 Polowanie "Hej przez pola" 3 Hasło "Hej bracia" chór mieszany, a capella bez wtóru. Trzy pieśni .20

1228 Eichstaedt M. Falla. "Czy ty nie słyszysz" Chór męski lub żeński czterogłosowy, a capella, bez wtóru (patrz No. 974) Dwie Pieśni .... .10

1499 Żukowski O. M. Wznieś się orle! "Wyleć, wyleć orle młody" na chór męski lub żeński, czterogłosowy a capella (patr No. 976) .... .20

1500 Żukowski O. M. W lesie. No. 1 "Wieczór mglisty" No. 2 "Zagubiona" No. 3 "Aż na skraju" No. 4 "Stoję blada" chór męski a capella. Cztery pieśni.................... .20

1840 Gruberski E. X. Pieśń do Matki Boskiej "O gwiazdo wschodu". Chór mieszany, a capella lub dowolnie z organami (patrz No. 1000a) Dwie Pieśni.................... .10

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



ZBIÓR POWINSZOWAŃ DLA KSIĘŻY

Napisał Eug. Walkiewicz

* * *

(762) ZESZYT PIERWSZY. CHÓR DWUGŁOSOWY

CENA 25c — Stronica

No. 1. Cześć, Cześć, Cześć. Najprzew. Biskupowi, do słów Ks. F. Feldhejma 1
No. 2. Zawitał nam. Do słów Narcyzy Lechickiej 2

* * *

(764) ZESZYT DRUGI. CHÓR DWUGŁOSOWY

CENA 25c

No. 3. Zabłysnął 'Vielki Dzień. Do słów Marty Łąckiej 5
No. 4. Wijmy Wieńce. Do słów Narcyzy Lechickiej 7

* * *

(924) ZESZYT TRZECI. CHÓR TRZYGŁOSOWY

CENA 25c

No. 5. Świąteczny Nam Zawitał Dzień. Do słów Narcyzy Lechickiej 9
No. 6. Dzisiaj Wszystkim Nam Jaśnieje. Do słów Marty Łąckiej 11

* * *

(1147a) ZESZYT CZWARTY. CHÓR MIESZANY

CENA 25c

No. 7. Żyj Nam Ojcze Długie Lata, a capella 13
No. 8. Wielebny Nasz Ojcze Drobi, a capella 13
No. 9. Człek Nie Powinien Solo Żyć. Dla państwa młodych, a capella 14
No. 10. Stary Rok Minął. Dla ks. na dz. Nowego Roku, a capella 15

* * *

(1147b) ZESZYT PIĄTY. CHÓR MIESZANY Z FORTEP.

CENA 25c

No. 11. Żyj nam, żyj, Proboszczu żyj. Z ak. fortep 17
(Z szczerem życzeniem do Cię przychodzim)

* * *

(1147c) ZESZYT SZÓSTY. NA CHÓR MIESZANY

CENA 25c

No. 12. Cześć, Cześć, Cześć! Najprzew. Ks. Bisk., a capella, do słów Ks. F. Feldheima 21
No. 13. Żyj, żyj, Proboszczu żyj! Chór męski a capella 22

* * *

1147d) ZESZYT SIÓDMY. CHÓR MIESZANY

CENA 25c

No. 14. Cudną srebrną życzeń nić, a cap., A Karczyński 25
No. 15. Żyj Nam Ojcze Długie Lata, a cap., A Karczyń. 26
No. 16. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a cap., Eug. Walkiewicz 27
No. 17. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a capella, chór męski. Eug. Walkiewicz 28

* * *

(1147e) ZESZYT ÓSMY. CHÓRY, NA RÓŻNE GŁOSY

CENA 25c

No. 18. Życzenie: Żyj nam. Chór miesz., a capella. A. Karczyński 29
No. 19. Mateczce Przełożonej. Chór 4-gł. żeński, a capella. B. J. Zalewski i X. X. 30
No. 20. Marsz Weselny. Chór miesz. a cap., w dzień ślubu. Eug. Walkiewicz 31
No. 21. Marsz Weselny. Chór męski a cap., w dzień ślubu Eug. Walkiewicz 32

* * *

(1147) RAZEM OSIEM ZESZ. W JEDNEJ KSIĄŻCE $1.75

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B.J. ZALEWSKI, WYD. MUZ. I KSIĘGARNIA
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

PIEŚNI WIELKOPOSTNE
I Wielkanocne, O Zmar. Pańskiem

Serje xx na 1 i 2 głosy, xxi, xxii, xxiii, xxiv, na chóry mieszane

SERJA XX (NO. KAT. 199, 1630, 1680). CENA 70c

Kompozytorowie: Chopin, Walewski, Zaręba.

1. O Zmartwychwstaniu Pańskiem. (na 1 głos)
2. Stabat Mater, Chopina (na 2 głosy).
3. Stabat Mater, Walewskiego (na 2 głosy).

SERJA XXI (NO. KAT. 1792). CENA 35c.

Kompozytorowie: Cieszykowski, Fiesel.

1. Chrystus Zmartwychwstan Jest.
2. Ofiarujmy chwałę w wierze.
3. Otrzyjcie już łzy.
4. Regina Caeli.
6. Terra Termuit.
6. Vidi Aquam.
7. Wesel się królowa miła.
8. Zwycięzca śmierci.
9. Złóżcie troski żałujący.

SERJA XXII (NO. KAT. 1881). CENA 50c.

Opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1. Boże dziwy (na 1 głos solo)
2. Dzwon nasz bije (chór mieszany).
3. Ecce Crucem Domini (solo tenor).
4. Pełen Boskiego Czaru (chór mieszany).
5. Vidi Aquam, a capella (chór mieszany).
6. Wstał Pan z grobu (chór mieszany).
7. Zmartwychwstaje Pan (chór mieszany).

SERJA XXIII (NO. KAT. 1796, 1808, 1026, 1850, 1230). CENA $1.20.

Kompozytorowie: Dębiński, Flasza, Gall, Nowakowski.

1. Ludu mój ludu, cóżem ci uczynił.
2. Przez Twoje święte zmartwychwstanie.
3. Płaczcie Anieli, płaczcie duchy święte.
4. Wesoły nam dziś dzień nastał. Flasza.
5. Wesoły nam dziś dzień. Gall.
6. Wesoły nam dziś dzień (chór męski).
7. Zbliżam się k'Tobie.

SERJA XXIV. CENA 45c.

Opracował Eugenijusz Walkiewicz.

1. Alleluja Jezus żyje.
2. Chrystus Pan Zmartwychwstał.
3. Chrystus Zmartwychwstan Jest.
4. Dziś nam nastał.
5. Nie zna śmierci.
6. Otrzyjcie już łzy.
7. Wesoły nam dziś dzień nastał.
8. Witaj dniu święty.
9. Witaj, witaj, dniu święty.
10. Wstał Pan Chrystus.
11. Wysławiajmy Chrysta Pana.
12. Złóżcie troski żałujący.
13. Zwycięzca śmierci.

2272 MSZA POLSKA na czas WIELKANOCNY na chor miesz. (a capella) Eug. Walkiewicza, 50

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

ORKIESTRA AMATORSKA
dla początkujących w szkołach parafjalnych
Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy.	11. Witaj majowa jutrzen.
2. Cześć Polskiej Ziemi	12. Niemasz to wiary, mar.
3. Niedbam jaka spadnie	13. O gwiazdeczko, piosnka
4. Bartoszu. Krakowiak	14. Gdy naród do boju
5. Pomoc dajcie mi rodacy	15. Do broni ludy, marsz
6. Tysiąc Walecznych	16. Modlitwa przed bitwą
7. Nasz Chłopicki, Mazur	17. Czy widzisz na tej błoni
8. Boże coś Polskę, hymn	18. Stańmy bracia wraz
9. Na Wawel, krakowiak	19. Już was żegnam
10. Ospały i gnuśny, marsz	20. Jeszcze Polska nie zgin.

Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan
lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan
CENA $2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:
Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny)..............50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPELĘ DĘTĄ
Marsz Pogrzebowy Śpiewacki..............60c

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE
Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę
Dla lepiej grających
Ceny: Na Orkiestrę $1.00, Na Kapelę $2.00
Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn	.. Modlitwa przed bitwą
2. Mazur 3go Maja	7. Polak nie sługa
3. Z Dymem Pozarow	8. Do Lutni
4. Wygnaniec	9. Na groby bracia
5. Jeszcze Polska nie zgin.	10. Chłopicki. Mazur

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena $2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NET

1. Marsz Polaków	3. Marsz Pobudki Woj.
2. Marsz, Polska, Ruś i L.	4. Marsz Czołem Ojczyz.

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)	3. Marsz ćwiczelny (Sok.)
2. Marsz ćwiczelny (Sok.)	4. Marsz z Polskich Mot.

5. Marsz z Polskich Melodji

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ
Dla muzyków zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego	3. Oj ten mazur, czysta b.
2. Znal. Szczęście, walc	4. Wesele, Kujawiak

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

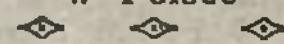
1. Doduś, Oberek	3. Lubraniec, Kujawiak
2. Krakowiaki Ludowe	4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago,)Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce



III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji w op. 4.00
117 Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t...1.00

IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie.................. .50
162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosnki........ .20
268 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy........ .40

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320 Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony.................... .50
384a) Garbusiński K. Srebrna nić, na sopr. lub tenor............ .30
401 Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. .50
436 Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr. .25
570 Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. i. S. .25
571 Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar... .25
580 Zalewski B. J. "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar............ .25
582 Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr......... .25

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650 Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwiaciarka....... .30
772 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp. 1.00
708 Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci .30
724 Ogiński M. Polonez "Zegnam cię o Polsko ma".............. .25
728 Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin .... .30
758 Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj..... 2. Czego........... .25
760 Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz. .15
769 Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy............ .30
770 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspamnienia i głosy............ .40
790 Zalwski Schubert. Serenada "Kochajmy się"........................ .25
792 Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka.................... .25

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

907 D'Oreste-Strauss. Nad Modrym Dunajem, bez fort......... .30
908 Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królową...... .25
945 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski..........................1.00
909 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez....... .15
Mendelsohn-Bartholdy. Na skrzydłach Pieśni, a capella.... .25
918 Ogiński-Zalewski. Polonez "Zegnam cię o Polsko ma"...... .25
922 Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu...................... .10
925 Walkiewicz Eug. Mężowie mówią o walcu źle.................. .25
950 Zalewski-B. J. Walczyku mój... .30
951 Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka .15
956 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".... .30

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000 Archangelski-Zalewski. Piosnka żołnierska "Zmroku cień" .20
1001 Borodin-Zalewski. Chór wieśniaków z op. "Princ Igor".... .20
1005 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne........2.25
1007 Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki .15
1014 Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur"...................... .50
1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie..............3.00
1151 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski........................1.00
1080 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez..... .20
1081 Mąkoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasieńka .25
1098 Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Żegnam cię"........ .10
1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, 112 utworów....1.50
1110 Signio-Walkiewicz. 'Od dworu do dworu"........................ .15
1118 Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore".............................. .20
1120 Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa .15
1121 Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego"........ .30
1122 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marzse sokole .... .15
1126 Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy. 1 Skarga, 2 Rota...... .15
1127 Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop"...... .30
1128 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych..................... .50
1130 Walkiewicz Eug. Cztery Toasty.. .15
1131 Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi"....................... .15
1132 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1133 Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza .75
1137 Walkiewicz Eug. Górą Pieśń Polska................................. .25
1138 Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki........... .15
1139 Walkiewicz Eug. Pieśń Jubileuszowa "Ćwierć wieku"...... .25
1143 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia............. .25
1144 Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner"................... .25
1147 Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp. 1.75
1150 Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go...... .25
1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"............ .30
1153 Zalewski-Widera. Cześć Związkowi, Cześć, part i gł..... .70
1055a) Grzywa J. Pięć pieśni chóralnych a capella................. .25
1156 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".... .30
1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt I..... .30
1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt II..... .30
1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt III..... .30
1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV..... .30
1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt V....... .30
1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI...... .30
1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich.. .100

X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne........2.25
1227 Dębiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe......... .20
1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie.................2.50
1269 Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych.......................... .15
1300 Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia........... .25
1302 Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz........ .25

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

1304 Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy .30
1396 Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore" .50
1306 Garbusiński K. Tęsknota solo i chór 1.50
1320 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .15
1339 Niżankowski "Hulały" i inne .15
1377a) Rożan J. M. Wybór Pieśni Nar. 12 kwartetów .75
1398 Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem .15
1400 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .15
1404 Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole .15
1406 Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole .15
1408 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .50
1410 Walkiewicz-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich .15
1412 Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe .15
1418 Walkiewicz-Sołtys-Bojarski. Trzy pieśni sokole .30
1419 Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany .15
1420 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1430 Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski Dwie pieśni .15
1432 Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. .25
1433 Walk.-Kurpik. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2 Chorał .15
1434 Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór .25
1436 Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr. .10
1438 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kntucky" .10
1440 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's" .10
1460 Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni 1.75
1446 Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia .25
1480 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .30
1482 Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella" .10
1436 Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej .25
1488 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30
1489 Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana" .15
1490 Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów .90
1470 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni .30
1514 Garbusiński K. Ojcze nasz, na sopr. lub tenor .30
1538 Moniuszko St. O władco świata, baryton .30
1580 Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo .25
1590 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor .25
1592 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton .25
1594 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr .25
1596 Walkiewicz Eug. Op 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo .15
1598 Widera P. J. In Memoriam ś. p. Walerji Widera .25

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. .15
1680 Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt .30
1688 Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. 15
1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo .15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 Mendelsson-Mumbalmer. 1. Z pokorą, 2. Modlitwa .15
1756 Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne .15
1758 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr, O Sal, T. E, .15
1760 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator .15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780 Beethoven-GallWalk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I .60
1781 Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1790 Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskiem. 15 kolęd .55
1792 Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych .30
1796 Debiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne .15
1850 Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart. .20
1851 Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum .20
1852 Nowakowski S. F. Asperges me Domine .20
1853 Nowakowski S. F. Regina Coel i Postludia .20
1854 Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus .20
1856 Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci .30
1860 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5. Asperges, O Sal. i T, Er. .15
1864 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Saecrdos .25
1866 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb. .15
1868 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator .50
1870 Walkiewicz Eug. Op. 49. No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus .15
1872 Walkiewicz Eug. Op. 7. No. 1, Marsz Weselny, z Dobr. T. .15
1874 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .80
1875 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .85
1879 Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów łacińskich .90
1880 Wróblewski A. Ks. Hej Kolęda. 17 Nowych Kol. zesz. I .75
1881 Wróblewski A. Ks. Alleluja. 7 Utworów Wielk. zesz II .45
1882 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III 1.05
1883 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze. IV 1.05
1884 Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. Śp. koś. 6 zesz 376

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950 Bursa-Debiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I .60
1951 Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1982 Garbusiński K Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem .25
1984 Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św. .20
2030 Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Saecerdos i Sal Reg .15
2032 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo .15
2034 Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz. .15
2036 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna .15
2038 Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny .15
2060 Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut) 1.00
2062 Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.) 1.00

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir .40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W .40

b) Na 2 głosy.

2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska .40
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwińsk .60
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C. .60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanislai Kostkae C. .60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna .60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40

c) Na 3 głosy.

2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis .30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V .40

d) Na chóry mieszane.

2200 Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus 1.50
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich .40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej .40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanislai Ep. et M. .40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli 1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid 1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46 Missa B. M. V. de Częstochowa 1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josaphat 7-głosowa 2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórco" .50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem" .50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny .50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem 30

e) Na chóry męskie.

2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis 1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł. 2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr. 3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł. 1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis .80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórco .50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae 3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie .50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem 1.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep. 1.20
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep. 1.40
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę .70
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową 2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, wariacje .30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka .25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep. .40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep. .60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo .20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie: solo .20
2584 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze: solo .20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy: solo .20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.: solo .90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2704 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr. .50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr. .10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie .20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie .20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie .20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze .20
2736 Zal.-Walk.-Mił.Chopin. Cztery marsze .20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy .20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy Śpiewacki .10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów .50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrócony) .20
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie .20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych .80

b) Trudniejsze dla starszych.

3080 Bunge C. Marsz Sokół Polski .25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych .25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów .30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji .30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregiem Marsz Sokoli .20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda .30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczeście, walc .25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie .25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa .25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne .25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie .25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy .50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony .25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K. .30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak .25

d) Do tańca.

3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ .25
3380 Zalewski B. J. O! ten mazur, czysta bieda .25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki .25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak .25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki .25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska .25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak 2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 1.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich 2.00
3652 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .50
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie 2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4 2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę. Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę




No. 1879

Kompletny Zbiór Śpiewów Łacińskich

Zharmonizowane przez Eugeniusza Walkiewicza
Do użytku Kościelnego
Niezbędny dla pp. Organistów w Kościele Rzymsko Katolickim
Cena 90c



(RESPONSORJA)

SKOROWIDZ
ZAWIERA

Śpiewy podczas pokropienia święconą wodą. Na wszystkie Niedziele w roku.

Odpowiedzi do Mszy Świętej. Na początku i na końcu.

Przed Ewangielią Świętą.

Przed "Sanctus". I. Tonus Solemnis

II. Tonus Ferialis.

III. Tonus Soleminor

Na "Paternoster".

Przed "Agnus Dei".

PODCZAS
Arcypasterskiego Błogosławieństwa.

Odpowiedzi na "Ite Missaes". in Olbisinelusine.

Ab. Octava Paschae ad Sabbatum IV. Temporum Pentesostes inclusi

In Festis Solemnibus.

In Festis Duplicibus.

In Festis B. M. Virgine.

In Dominicis infra annum.

In Festis Semiduplicibus.

Infra Octawas quae non sunt de B. Mariae Virgine.

In Festis Simplicibus.

In Ferus per annum.

In Dominicis Adventus et Qadragesimae.

Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

(2500)



XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.



Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy. W mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem $4.00

SPIS PRELUDYI.

B. J. Zalewski: 1505 Tell Place, Chicago, Ill. U. S. A,